

# PHILIPS

Наушники

Серия 4000

ТАА4216



## Руководство пользователя

Зарегистрируйте свой продукт и воспользуйтесь поддержкой на  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

# Содержание

---

|   |                                   |   |
|---|-----------------------------------|---|
| 1 | Важные инструкции по безопасности | 2 |
|   | Безопасность слуха                | 2 |
|   | Общая информация                  | 2 |

---

|   |  |   |
|---|--|---|
| 2 | Ваши беспроводные наушники Bluetooth         | 3 |
|   | Комплект поставки                            | 3 |
|   | Другие устройства                            | 3 |
|   | Обзор ваших беспроводных наушников Bluetooth | 4 |

---

|   |  |   |
|---|--|---|
| 3 | Начало работы                              | 5 |
|   | Зарядка аккумулятора                       | 5 |
|   | Сопряжение наушников с мобильным телефоном | 5 |

---

|   |  |   |
|---|--|---|
| 4 | Использование наушников                      | 6 |
|   | Подключение наушников к устройству Bluetooth | 6 |
|   | Управление звонками и музыкой                | 6 |
|   | Очистка и замена амбушюров                   | 7 |

---

|   |                    |   |
|---|--------------------|---|
| 5 | Технические данные | 8 |
|---|--------------------|---|

---

|   |  |    |
|---|--|----|
| 6 | Предупреждение                               | 9  |
|   | Декларация о соответствии                    | 9  |
|   | Утилизация старого устройства и аккумулятора | 9  |
|   | Извлечение встроенного аккумулятора          | 9  |
|   | Соответствие EMF                             | 9  |
|   | Экологическая информация                     | 10 |
|   | Уведомление о соответствии                   | 10 |

---

|   |                |    |
|---|----------------|----|
| 7 | Торговые марки | 11 |
|---|----------------|----|

---

|   |                          |    |
|---|--------------------------|----|
| 8 | Часто задаваемые вопросы | 12 |
|---|--------------------------|----|

# 1 Важные инструкции по безопасности

## Безопасность слуха



### Опасно

- Чтобы избежать ухудшения слуха, ограничьте время использования наушников на высокой громкости и установите безопасный уровень громкости. Чем выше громкость, тем короче безопасное время прослушивания.

При использовании наушников обязательно соблюдайте следующие правила.

- Слушайте музыку на разумных уровнях громкости в течение разумных периодов времени.
- Не поднимайте громкость постепенно, так как ваш слух адаптируется.
- Не увеличивайте громкость до такого уровня, что вы не слышите, что происходит вокруг вас.
- Следует соблюдать осторожность или временно прекращать использование в потенциально опасных ситуациях.
- Чрезмерное звуковое давление от наушников может привести к потере слуха.
- Использование наушников во время вождения, надетых на оба уха, не рекомендуется и может быть запрещено в некоторых местах.
- В целях безопасности избегайте отвлечения на музыку или телефонные звонки во время езды или в других потенциально опасных средах.

## Общая информация

Чтобы избежать повреждения или неисправности:



### Внимание

- Не подвергайте наушники чрезмерному нагреву.
- Не роняйте наушники.
- Не подвергайте наушники воздействию капель или брызг.
- Не погружайте наушники в воду.
- Не используйте чистящие средства, содержащие спирт, аммиак, бензол или абразивы.
- Для очистки наушников используйте мягкую губку, при необходимости смоченную в минимальном количестве воды или разбавленного мягкого мыла.
- Встроенный аккумулятор не должен подвергаться чрезмерному нагреву во время воздействия солнечного света, огня и тому подобного.
- Замена аккумулятора на аккумулятор неправильного типа может нарушить защиту.
- Бросание аккумулятора в огонь или горячую печь, механическое разрушение или разрезание аккумулятора может привести к взрыву.
- Оставление аккумулятора в среде с чрезвычайно высокой температурой может привести к взрыву или утечке горючей жидкости или газа.
- Воздействие на аккумулятор чрезвычайно низкого давления воздуха может привести к взрыву или утечке горючей жидкости или газа.
- Никогда не используйте наушники, когда вы управляете автомобилем, едете на велосипеде, бегаеете или ходите по проезжей части. Во многих местах это опасно и незаконно.

О температурах и влажности для работы и хранения

- Рабочая температура: от 0 °C (32 °F) до 40 °C (104 °F)
- Температура при хранении: от -10 °C (14 °F) до 45 °C (113 °F)
- Влажность при эксплуатации: 8% - 90% относительной влажности (без конденсации)
- Влажность при хранении: 5% - 90% относительной влажности (без конденсации)
- Максимальная высота при эксплуатации: 3000 м
- Срок службы аккумулятора может быть меньше в условиях высокой или низкой температуры.

## 2 Ваши беспроводные наушники Bluetooth

Компания Philips приветствует вас и поздравляет с приобретением! Чтобы в полной мере воспользоваться поддержкой, которую предлагает Philips, зарегистрируйте свой продукт по адресу [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

Благодаря этим беспроводным наушникам Philips:

- наслаждайтесь удобными беспроводными звонками;
- наслаждайтесь и управляйте беспроводной музыкой;
- переключайтесь между звонками и музыкой.



Краткое руководство пользователя



Глобальная гарантия



Листовка по безопасности

---

### Комплект поставки



Беспроводные наушники Bluetooth Philips  
TAA4216



Кабель для зарядки USB-C  
(только для зарядки)

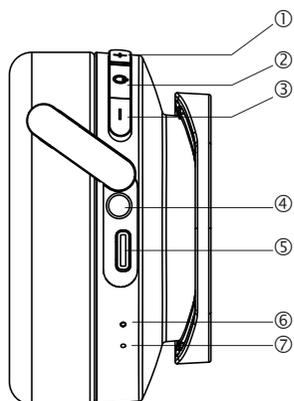
---

### Другие устройства

Мобильный телефон или устройство (например, ноутбук, планшет, адаптеры Bluetooth, MP3-плееры и т. д.), которое поддерживает Bluetooth и совместимо с наушниками (см. «Технические данные»).

---

## Обзор ваших беспроводных наушников Bluetooth



- ① Увеличение громкости
- ②  $\text{⏻}$  (включение/выключение/сопряжение)
- ③ Уменьшение громкости
- ④ Разъем 3,5 мм
- ⑤ Разъем для зарядки USB Type C
- ⑥ Светодиодный индикатор
- ⑦ Микрофон

# 3 Начало работы

## Зарядка аккумулятора



### Примечание

- Прежде чем использовать наушники в первый раз, поместите наушники в чехол для зарядки и заряжайте аккумулятор в течение 3 часов, чтобы обеспечить оптимальную емкость и срок службы аккумулятора.
- Во избежание повреждений используйте только оригинальный USB-кабель для зарядки.
- Завершите вызов перед зарядкой наушников, так как их подключение к зарядке выключит наушники.

Подключите прилагаемый USB-кабель для зарядки к:

- разъему для зарядки USB Type C на наушниках и
  - зарядному устройству/разъему USB компьютера.
- ↳ Светодиод горит белым во время зарядки и гаснет, когда наушники полностью заряжены.



### Совет

- Обычно полная зарядка занимает 2 часа.

## Сопряжение наушников с мобильным телефоном

Прежде чем использовать наушники с мобильным телефоном в первый раз, выполните их сопряжение с мобильным телефоном. Успешное сопряжение создает уникальную зашифрованную связь между наушниками и мобильным телефоном. Наушники хранят в памяти последние 8 устройств. Если вы попытаетесь выполнить сопряжение более чем с 8 устройствами, устройство, с которым сопряжение было выполнено раньше всего, будет заменено новым.

- 1 Убедитесь, что наушники полностью заряжены и выключены.
- 2 Нажмите и удерживайте  в течение 6 секунд, пока синий и белый светодиоды не начнут попеременно мигать.
  - ↳ Наушники остаются в режиме сопряжения в течение 2 минут.
- 3 Убедитесь, что мобильный телефон включен и его функция Bluetooth активирована.
- 4 Сопряжение наушников с мобильным телефоном Для получения подробной информации обратитесь к руководству пользователя вашего мобильного телефона.

В следующем примере показано, как выполнить сопряжение наушников и мобильного телефона.

- ↳ Активируйте функцию Bluetooth вашего мобильного телефона, выберите **Philips TAA4216**.



Philips TAA4216

## 4 Использование наушников

### Подключение наушников к устройству Bluetooth

- 1 Включите мобильный телефон/устройство Bluetooth.
- 2 Нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения в течение 2 секунд, чтобы включить наушники.
  - ↳ Белый светодиодный индикатор загорится.
  - ↳ Наушники автоматически подключаются к последнему подключенному мобильному телефону/устройству Bluetooth.



#### Совет

- Если вы включаете мобильный телефон/устройство Bluetooth или активируете функцию Bluetooth после включения наушников, вам необходимо вручную повторно подключить наушники к мобильному телефону/устройству Bluetooth.



#### Примечание

- Если через 1 минуты наушники не смогут подключиться к последнему подключенному устройству Bluetooth в радиусе действия, они перейдут в режим сопряжения на 2 минуты, а затем автоматически выключатся, если через 5 минут они все еще не будут подключены к какому-либо устройству Bluetooth.
- Если наушники не имеют истории подключений и не подключатся ни к одному устройству Bluetooth в течение 5 минут, они автоматически выключатся.

### Управление звонками и музыкой

#### Вкл/выкл

| Задача             | Кнопка | Работа  |
|--------------------|--------|---|
| Включите наушники  |        | Нажмите и удерживайте в течение 2 секунд  |
| Выключите наушники |        | Нажмите и удерживайте в течение 4 секунд<br>↳ Белый светодиод загорается и гаснет |

#### Управление музыкой

| Задача   | Кнопка | Работа                            |
|--|--------|-----------------------------------|
| Воспроизведение или приостановка воспроизведения |        | Нажмите один раз                  |
| Отрегулируйте громкость                          | +/-    | Нажмите +/-                       |
| Следующая композиция                             | +      | Нажмите + и удерживайте 2 секунды |
| Предыдущая композиция                            | -      | Нажмите - и удерживайте 2 секунды |

## Управление звонком

| Задача   | Кнопка  | Работа                                   |
|--|---|--|
| Принятие/<br>отбой звонка  |  | Нажмите один раз                         |
| Отклонение<br>входящего звонка                                   |  | Нажмите и удерживайте в течение 2 секунд |
| Удержание<br>текущего звонка<br>и принятие<br>входящего звонка   |  | Нажмите один раз                         |
| Удержание<br>текущего звонка и<br>отклонение<br>входящего звонка |  | Нажмите и удерживайте в течение 2 секунд |
| Отклонение<br>текущего звонка<br>и принятие<br>входящего звонка  |  | Нажмите дважды                           |
| Переключение<br>между звонками                                   |  | Нажмите трижды                           |

## Голосовой помощник

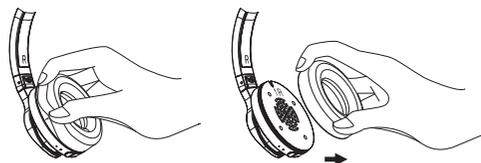
| Задача  | Кнопка                            | Работа            |
|---|-----------------------------------|-------------------|
| Активировать<br>голосового<br>помощника по<br>умолчанию | управления<br>музыкой/<br>звонком | Нажмите<br>дважды |

## Другие индикаторы состояния наушников

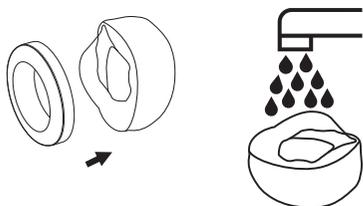
| Состояние наушников  | Индикатор  |
|--|--|
| Наушники<br>подключены<br>к устройству<br>Bluetooth, когда они<br>находятся в режиме<br>ожидания или когда<br>вы слушаете музыку | Синий светодиод<br>будет мигать каждые<br>4 секунды  |
| Наушники готовы<br>к сопряжению  | Светодиод мигает<br>попеременно синим<br>и белым   |
| Наушники включены,<br>но не подключены<br>к устройству<br>Bluetooth  | Синий светодиод<br>медленно мигает.<br>Если установить<br>подключение<br>невозможно,<br>наушники выключатся<br>через 5 минут |
| Низкий уровень<br>заряда<br>аккумулятора   | Белый светодиод<br>мигает, пока не<br>отключится питание   |
| Аккумулятор<br>полностью заряжен   | Белый светодиод не<br>горит  |

## Очистка и замена амбушуров

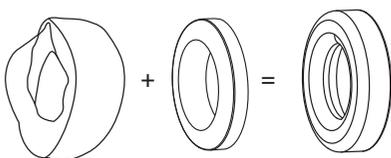
- 1 Возьмитесь за угол амбушюра и снимите его.



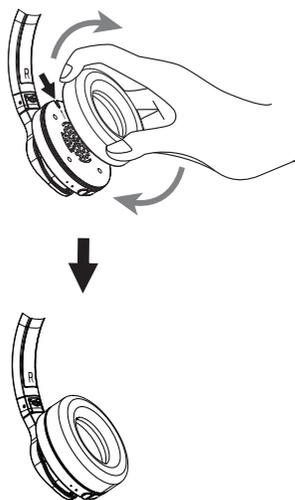
- 2 Выньте охлаждающие амбушюры и промойте чехол для амбушюров.



- 3 Вставьте охлаждающие амбушюры обратно в чехол для амбушюров.



- 4 Вставьте край амбушюра в выемку на наушниках, затем поверните по часовой стрелке.



## 5 Технические данные

### Наушники

- Время воспроизведения: 35 часов
  - Время разговора: 35 часов
  - Время зарядки: 2 часа
  - Быстрая зарядка: 15 минут зарядки для 2 часов использования
  - Литий-полимерный аккумулятор (350 мАч)
  - Версия Bluetooth: 5.0
- Совместимые профили Bluetooth:
- HFP (Профиль громкой связи)
  - A2DP (Расширенный профиль распространения звука)
  - AVRCP (Профиль дистанционного управления звуком/видео)
- Поддерживаемый звуковой кодек: SBC
  - Частотный диапазон: 2,402-2,480 ГГц
  - Мощность передатчика: < 10 дБм
  - Радиус действия: до 10 метров (33 фута)
  - Четкие голосовые звонки с цифровым подавлением эха и шумоподавлением
  - Автоматическое выключение
  - Порт USB Type-C для зарядки
  - Предупреждение о низком заряде аккумулятора: доступно

### Примечание

- Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

# 6 Предупреждение

## Декларация о соответствии

Настоящим MMD Hong Kong Holding Limited заявляет, что данный продукт соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы 2014/53/EU. Вы можете найти декларацию о соответствии на [www.p4c.philips.com](http://www.p4c.philips.com).

## Утилизация старого устройства и аккумулятора



Данное изделие сконструировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые подлежат переработке и вторичному использованию.



Этот символ на продукте означает, что на продукт распространяется европейская директива 2012/19/EU.



Этот символ означает, что продукт содержит встроенный аккумулятор, на который распространяется европейская директива 2013/56/EU и который нельзя утилизировать вместе с обычными бытовыми отходами. Мы настоятельно рекомендуем доставить продукт в официальный пункт сбора или в сервисный центр Philips, чтобы специалист извлек аккумулятор. Наведите справки о местной системе раздельного сбора отходов для электронных и электрических товаров и аккумуляторов. Следуйте местным правилам и никогда не утилизируйте продукт и аккумуляторы вместе с обычными бытовыми отходами. Правильная утилизация старых продуктов и аккумуляторов способствует предотвращению возможных негативных последствий для окружающей среды и здоровья людей.

## Извлечение встроенного аккумулятора

Если в вашей стране нет системы сбора/утилизации электронных продуктов, вы можете защитить окружающую среду, вынув и утилизировав аккумулятор перед утилизацией наушников.

- Убедитесь, что наушники отключены от зарядного устройства, прежде чем извлекать аккумулятор.



## Соответствие EMF

Этот продукт соответствует всем применимым стандартам и нормам, касающимся воздействия электромагнитных полей.

## Экологическая информация

Вся ненужная упаковка была исключена. Мы постарались сделать упаковку легко разделяемой на три материала: картон (коробка), пенополистирол (буфер) и полиэтилен (пакеты, защитный пенопласт). Ваша система состоит из материалов, которые могут быть переработаны и использованы повторно в случае разборки специализированной компанией. Пожалуйста, соблюдайте местные правила утилизации упаковочных материалов, использованных аккумуляторов и старого оборудования.

## Уведомление о соответствии

Это устройство соответствует правилами Федеральной комиссии по связи США (FCC), часть 15. Эксплуатация устройства возможна при соблюдении следующих двух условий:

1. Это устройство не может вызывать помехи и
2. Это устройство должно принимать любые помехи, включая помехи, которые могут вызвать сбой в работе.

### Правила FCC

Данное оборудование было проверено и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса В в соответствии с правилами Федеральной комиссии по связи США (FCC), часть 15. Целью этих ограничений является обеспечение приемлемой защиты от помех при установке оборудования в жилых помещениях. Данное устройство генерирует, использует и излучает радиочастотную энергию, и при нарушении инструкции по установке и эксплуатации может создавать помехи для радиосвязи. Однако даже при соблюдении инструкций по установке нет гарантии того, что в каком-то конкретном случае не возникнут помехи. Если данное устройство вызывает помехи при приеме радио- и телевизионных сигналов, что можно проверить, выключив и включив устройство, пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи с помощью описанных ниже мер:

- Измените ориентацию или местоположение приемной антенны.
- Увеличьте расстояние между приемником и данным устройством.
- Подключите данное устройство к розетке в цепи, отличной от той, к которой подключен приемник.
- Обратитесь за помощью к продавцу или опытному специалисту по теле- и радиотехнике.

### Заявление по радиационному воздействию FCC:

Данное оборудование соответствует ограничениям радиационного воздействия FCC, установленным для неконтролируемой среды.

Этот передатчик не должен находиться рядом или работать совместно с любой другой антенной или передатчиком.

**Внимание:** Пользователь предупрежден о том, что изменения или модификации, явно не утвержденные стороной, ответственной за соблюдение нормативных требований, могут повлечь за собой аннулирование прав пользователя на использование оборудования.

### Канада:

Это устройство содержит безлицензионный передатчик (и) / приемник (и), которые соответствуют безлицензионной RSS Министерства инноваций, науки и экономического развития Канады. Эксплуатация устройства возможна при соблюдении следующих двух условий: (1) это устройство не должно вызывать вредных помех и (2) это устройство должно быть устойчивым ко всем принимаемым помехам, включая те, которые могут вызывать сбой в работе устройства.

### CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

### Заявление по радиационному воздействию IC:

Данное оборудование соответствует ограничениям радиационного воздействия Канады, установленным для неконтролируемых сред.

Этот передатчик не должен находиться рядом или работать совместно с любой другой антенной или передатчиком.

# 7 Торговые марки

---

## Bluetooth

Словесный знак и логотипы Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими Bluetooth SIG, Inc., и любое использование таких знаков компанией Top Victory Investment Limited осуществляется по лицензии. Другие торговые марки и торговые названия являются собственностью их соответствующих владельцев.

## 8 Часто задаваемые вопросы

**Наушники Bluetooth не включаются.**  
Уровень заряда аккумулятора низкий.  
Зарядите наушники.

**Я не могу выполнить сопряжение наушников Bluetooth и устройства Bluetooth.**  
Bluetooth отключен. Включите функцию Bluetooth на устройстве Bluetooth и включите устройство Bluetooth, прежде чем включать наушники.

**Как сбросить сопряжение.**  
Сбросьте настройки наушников одновременным удержанием кнопок увеличения громкости (+) и уменьшения громкости (-) в течение 5 секунд при включенных наушниках. Синий и белый светодиод поочередно мигают в режиме сопряжения после завершения сброса.

**Я слышу, но не могу управлять музыкой на моем устройстве Bluetooth (например, воспроизведение/приостановка/пропуск вперед/назад).**  
Убедитесь, что источник звука Bluetooth поддерживает AVRCP (см. «Технические данные»).

**Уровень громкости наушников слишком низкий.**  
Некоторые устройства Bluetooth не могут синхронизировать уровень громкости с наушниками. В этом случае необходимо отрегулировать громкость на устройстве Bluetooth отдельно, чтобы достичь соответствующего уровня громкости.

**Устройство Bluetooth не может найти наушники.**

- Наушники могут быть подключены к ранее сопряженному устройству. Выключите подключенное устройство или переместите его за пределы радиуса действия.
- Возможно, сопряжение было сброшено или наушники ранее были сопряжены с другим устройством. Снова выполните сопряжение наушников с устройством Bluetooth, как описано в руководстве пользователя. (см. «Сопряжение наушников с устройством Bluetooth в первый раз» на стр. 6).

**Мои наушники Bluetooth подключены к мобильному телефону с поддержкой Bluetooth, но музыка воспроизводится только через динамик мобильного телефона.**  
Обратитесь к руководству пользователя вашего мобильного телефона. Выберите прослушивание музыки через наушники.

**Качество звука низкое, слышно потрескивание.**

- Устройство Bluetooth вне радиуса действия. Уменьшите расстояние между наушниками и устройством Bluetooth или устраните препятствия между ними.
- Зарядите наушники.

Для получения дальнейшей поддержки посетите [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).



Philips и эмблема Philips Shield являются зарегистрированными товарными знаками Koninklijke Philips N.V. и используются по лицензии. Этот продукт был изготовлен и продан под ответственность MMD Hong Kong Holding Limited или одного из ее филиалов и MMD Hong Kong Holding Limited является гарантом в отношении этого продукта.

